



Материал подготовили Илья Иткин, Светлана Переверзева

Ежегодно школа «Летово» проводит всероссийскую межпредметную онлайн-олимпиаду для учеников 5–8 классов. В соответствии с традициями Турнира Ломоносова, олимпиада представляет собой заочное многоборье по 11 предметам: математике, физике, химии, биологии, географии, истории, обществознанию, английскому языку, астрономии, лингвистике и экономике. Подробнее об олимпиаде можно прочитать на сайте olimpiada.letovo.ru

Приводим избранные задачи по лингвистике (после номера задачи указан её автор).

Избранные задачи

5-6 классы

1. (И.Б.Иткин) В тохарском В языке (тохарский В – один из древних индоевропейских языков Центральной Азии) название некоего животного представляет собой слово, которое можно буквально перевести примерно как «имеющий много колёсиков». Учёные полагают, что это животное – ...

- (А) слон; (Б) тигр; (В) леопард;
(Г) обезьяна; (Д) мышь.

2. (А.Л.Леонтьева, Д.А.Леонтьева) Маленькой Свете пели песню Булата Окуджавы «Не бродяги, не пропойцы...», в которой есть такие строки:

*...Мы земных земней.
И вовсе
к чёрту сказки о богах!
Просто мы на крыльях носим
то, что носят на руках...*

Света внимательно дослушала песню до конца, немного подумала, а потом спросила: «А как же АЛЬФЫ на крылья влезают?» При этом она перепутала приставку.

- Какое слово мы заменили словом «АЛЬФЫ»?
- Какую приставку должна была употребить Света вместо приставки *в-*?

3. (С.В.Мальшев) Перед вами – отрывок из русского перевода англоязычной биографии английского писателя Джона Рональда Руэла Толкина, написанной Хамфри Карпентером:





«Многие дети выдумывают свои собственные словечки. А некоторые – даже целые примитивные языки "для личного пользования", чтобы общаться друг с другом. Этим развлекались и двоюродные сёстры Рональда, Мэри и Марджори Инклдон. Их язык назывался "зверинским" и состоял в основном из названий животных: например, фраза "Собака соловей дятел сорока" означала "Ты осёл"».

В этом отрывке есть ошибка, допущенная, вероятно, редактором или корректором русского текста: в одно из слов добавлена лишняя буква.

- Укажите это слово и лишнюю букву в нём.
- Как вы думаете, из-за чего возникла эта ошибка?
- По-английски фраза «Ты осёл» звучит как *You are a donkey*. Слово *donkey* в переводе с английского языка означает «осёл». А что оно означает в переводе со «зверинского»?

Примечание. Знание английского языка для решения задачи НЕ ТРЕБУЕТСЯ.

7-8 классы

1. (А.А.Сомин) В мальтийском языке словом «МАММА» называется...

- (А) начальная форма глагола;
- (Б) форма настоящего времени;
- (В) форма повелительного наклонения;
- (Г) деепричастие; (Д) страдательное причастие.

2. (С.И.Переверзева) Дан фрагмент из пьесы Н.В.Гоголя «Ревизор»:

Городничий. *Что, голубчики, как поживаете? Как товар идёт ваш? Что, самоварники, аршинники, жаловаться? Архиплуты, протобестии, надувайлы мирские! жаловаться? Что? Много взяли? Вот, думают, так в тюрьму его и засадят!.. Знаете ли вы, семь чертей и одна ведьма вам в зубы, что...*

В одной из экранизаций «Ревизора» Городничий произносит этот монолог так, как если бы в тексте





пьесы на месте одной из запятых стоял восклицательный знак. В этом месте он исполняет жест, очень подходящий по контексту.

- Укажите это место в тексте.
- Какой жест исполняет Гордничий?

3. (П. М. Аркадьев) Знаменитый композитор Людвиг ван Бетховен в своих письмах нередко употреблял в одном предложении два немецких слова в форме множественного числа.

• Выберите одно из этих слов из следующего списка:

- (А) Geigen ‘скрипки’; (Б) Klagen ‘жалобы’;
(В) Pausen ‘паузы’; (Г) Freuden ‘радости’;
(Д) Nöten ‘горести’; (Е) Flöten ‘флейты’.

• Запишите по-немецки второе из этих слов и переведите его на русский язык.

Примечание 1. ö читается примерно как русское ё в слове *тётя*.

Примечание 2. Знание немецкого языка для решения задачи НЕ ТРЕБУЕТСЯ.

4. (И. Ф. Акулич) – Опять эти непроверяемые гласные... – ворчал Игорь, решая очередное упражнение. – «Огурец», «паром», «дорога»... Надоело.

– Разве в существительном «дорога» первое «о» непроверяемое? – удивился Миша.

– Конечно, непроверяемое.

– А вот и проверяемое! Есть же, например, слово _____.

– Ну, так нечестно!

– Почему это нечестно? Безударную гласную проверяем ударной.

– Ну... наверное, ты прав, – вынужден был согласиться Игорь.

• Какое слово привёл Миша в качестве проверочного?



ЛЮДВИГ
МОГАННОВИЧ,
МЫ УЖЕ И
НЕСТАМИ
ПОНИМАЕМ!



Игорь
27

МИША

Художник Сергей Чуб

